



## **Protokoll der 85. ordentlichen Generalversammlung vom 07.04.2022 im Alterszentrum Redern, Redernweg 6, Biel**

### **1. Eröffnung der Generalversammlung, Wahl der Stimmenzähler**

Nachdem in den vergangenen zwei Jahren infolge des Corona-Virus keine ordentlichen Generalversammlungen durchgeführt werden konnten, freut sich der Präsident, Thomas Briggen, diese Versammlung mit Anwesenheit der Mitglieder um 19.00 Uhr eröffnen zu dürfen. Der Präsident stellt fest, dass die Einladungen zur Versammlung am 14. März rechtzeitig verschickt wurden.

Zum Gedenken an die im vergangenen Jahr verstorbenen Mitglieder wird eine Kerze entzündet. Die Anwesenden sind einverstanden, dass die Verhandlungen in Mundartsprache geführt werden. Als Stimmenzähler werden von der Versammlung Peter Wysshaar und Fredy Dubach genehmigt. Es sind für die heutige Versammlung verschiedene Entschuldigungen eingegangen; sie werden jedoch nicht namentlich erwähnt.

Es sind an der heutigen Generalversammlung 34 Mitglieder anwesend; dies ergibt bei Abstimmungen ein absolutes Mehr von 18 Stimmen.

### **2. Resultate der schriftlichen Abstimmung von 2021**

Da schriftlich abgestimmt wurde, gibt es kein Protokoll. Bei hoher Stimmbeteiligung sind sämtliche Traktanden angenommen worden, wie bereits im Newsletter vom August 2021 veröffentlicht.

### **3. Jahresbericht 2021 des Präsidenten**

*«Auch das Vereinsjahr 2021 war ganz von der Pandemie geprägt. Die verordneten Massnahmen und Einschränkungen haben uns alle im normalen Leben sehr eingeschränkt und somit konnten wir keine Planung für Anlässe vornehmen. Somit konnte auch die ordentliche Mitgliederversammlung nur brieflich stattfinden. Erfreulicherweise war der Rücklauf der brieflichen Stimmabgabe sehr hoch.*

*Im Mai 2021 wurde unter der Regie von Béatrice Bürki der offene Bücherschrank in der Passage der Apotheke Dr. Hysek AG in Betrieb genommen. Der Bücherschrank findet eine grosse Beachtung und wird häufig benutzt zum Tauschen von Büchern.*

*Auch die Aktion mit den 20 Franken-Geschenk-Bons wurde bei den Leist-Mitgliedern und den Geschäften sehr geschätzt und gab viel Lob.*

*Aktiv waren wir auch in diesem Jahr bei der Montage und Demontage des 1. August-Kreuzes auf unserem Bözinger-Hausberg und der Beflagung der Schüssbrücke.*

*Der Vorstand hat im Herbst beim Neu-Pensionierten-Anlass der Stadt Biel mit einem Stand im Quartier aktiv auf sich aufmerksam gemacht.*

*Ansonsten war das Vereinsjahr eher ruhig, und der Vorstand hat sich vier Mal zu einer Sitzung getroffen.»*

Die Anwesenden genehmigen diesen Jahresbericht einstimmig und mit Applaus.

#### **4. Jahresrechnung 2021 und Revisorenbericht**

Die Zahlen der Jahresrechnung 2021 können auf dem grossen Bildschirm abgelesen werden. Die Kassierin, Eveline Haldimann, erläutert einzelne Posten. Bei den Ausgaben sind es die 20 Franken-Gutscheine und der offene Bücherschrank. Bei den Einnahmen darf das Legat des verstorbenen, ehemaligen Mitglieds Simon Dänzer von 3'000 Franken dankend erwähnt werden.

Die Jahresrechnung 2021 schliesst am 31. Dezember 2021 bei Einnahmen von CHF 11'742.95 und Ausgaben von CHF 8'608.75 mit einem Überschuss von CHF 3'134.20.  
Das Vereinsvermögen beträgt neu CHF 30'761.80.

Die Jahresrechnung ist durch Carmen Marino und Ueli Hofstetter am 18. März 2022 kontrolliert und mit den Belegen verglichen worden. Die Revisoren empfehlen der Generalversammlung die Jahresrechnung zu genehmigen und der Kassierin und dem Vorstand Décharge zu erteilen.

Thomas Wyss lässt darauf die Versammlung abstimmen: Die Versammlung genehmigt Jahresrechnung und Revisorenbericht einstimmig mit Dank an die Kassierin und erteilt damit dem Vorstand Décharge für das Jahr 2021.

#### **5. Budget 2022**

Im Budget 2022 ist bei den Vorstandspesen ein höherer Betrag vorgesehen, da in diesem Jahr wieder einmal ein Besuch in unserer Partnergemeinde Bötzingen/Deutschland geplant ist. Nach zwei «festlosen» Jahren soll im September wieder das traditionelle Dorf- und Weinfest stattfinden. Die Versammlung stimmt dem Budget 2022 mit einem Fehlbetrag von CHF 230.- einstimmig zu.

#### **6. Jahresprogramm 2022**

Zum Jahresbeginn 2022 sind durch die Vorstandsmitglieder rund 3500 Exemplare unseres Flyers und der Bötzinger Agenda 2022 an alle Haushaltungen verteilt worden. Im Mai und im Herbst wird ein Newsletter für Mitglieder herausgegeben und am Mittwoch, 21. September 2022, ist eine Betriebsbesichtigung im neuen Produktionswerk der +GF+ Georg Fischer AG an der Roger-Federer-Allee 7 vorgesehen.

#### **7. Festlegung des Mitgliederbeitrages 2023**

Gemäss dem Vorschlag des Vorstandes bleibt der Jahresbeitrag auch für das Jahr 2023 wie bisher:

CHF 30.- für Einzelpersonen und Vereine,  
CHF 50.- für Paare,  
CHF 80.- für Firmen und Institutionen.

Die Anwesenden stimmen diesem Vorschlag einstimmig zu.

## 8. Wahlen

Der gesamte Vorstand und die Revisoren sind bei der brieflichen Abstimmung im Jahr 2021 bestätigt worden und müssen dieses Jahr nicht wiedergewählt werden.

Wir dürfen der Versammlung zwei Mitglieder vorschlagen, die gerne im Vorstand Einsitz nehmen und mitarbeiten möchten:

- Estèle Geiger, Leiterin des Alterszentrums «Redern»,
- Hugo Rindlisbacher, ehem. Chef des TCS-Kontroll-Centers; Stadtrat.

Die Wahl dieser Personen erfolgt einstimmig.

Béatrice Bürki, während 16 Jahren Beisitzerin im Quartierleist-Vorstand, hat ihre Demission eingereicht. Die Kassierin, Eveline Haldimann, verabschiedet sie mit Dank für ihre sehr lange Vorstandsarbeit und verdankt diese mit einem Blumenarrangement und zwei Einkaufsgutscheinen.

## 9. Anträge

Es liegen keine Anträge vor, weder vom Vorstand noch von den Mitgliedern.

## 10. Aktuelle Informationen

Auf einen Hinweis eines im Fuchsenried wohnhaften Mitglieds ist der Vorstand an das Tiefbauamt des Kantons Bern und an die Berner Wanderwege gelangt betreffend der Strassenüberquerung für Fussgänger auf der Reuchenettestrasse bei der Eisenbahnbrücke. Nach monatelangen Bemühungen ist endlich erreicht worden, dass das Tiefbauamt beidseitig der Strasse sogenannte «Fussabdrücke» aufgemalt hat. Dies soll den Fussgängern aufzeigen, an welcher Stelle die Strasse am besten überquert wird. Wir müssen uns mit dieser Minimal-Lösung zufrieden geben, weil bauliche Änderungen kompliziert und teuer wären.

Unsere Webmasterin, Jasmin Rufener, ist laufend dabei, die Informationen auf unserer (zweisprachigen!) Website [www.boezingen.ch](http://www.boezingen.ch) ([www.boujean.ch](http://www.boujean.ch)) auf dem neuesten Stand zu halten. Der Newsletter ist ebenfalls aufgeschaltet. Ein Besuch lohnt sich.

## 11. Verschiedenes

Der Präsident dankt allen, die auch während der schwierigen Corona-Zeiten dem Quartierleist auf irgendeine Art behilflich gewesen sind, namentlich

- Firma Schlosser AG für die Beleuchtung des grossen 1. August-Kreuzes
- Firma Hofer + Häni AG für die kleinen Tannenbäumli an den Geschäften
- Burgergemeinde Bözingen für den grossen Weihnachtsbaum bei der Schüssbrücke
- Hanspeter Habegger und seinen Helfern für das Aufstellen dieses Baums

Gemäss **Carmen Marino**, Vizepräsidentin Baugenossenschaft Sonniger Hof, fahren Autofahrer entlang der Parkplätze bei den Häusern Solothurnstrasse 57 bis 77 zu schnell und gefährden dort spielende Kinder. Die Mehrfamilienhäuser Nr. 57 bis 67 sind im Eigentum des «Sonnigen Hof», diejenigen mit der Nummer 71 bis 77 gehören der Baugenossenschaft Vogelsang. Der Vorstand bittet Carmen Marino direkt mit diesen Baugenossenschaften Kontakt aufzunehmen um das Problem zu lösen. Sollten sich dabei Schwierigkeiten ergeben, darf sich Carmen für Mithilfe an den Leistvorstand wenden.

**Hanspeter Habegger**, Präsident des Tierparkvereins, informiert, dass dieses Jahr die Generalversammlung des Tierparkvereins am Donnerstag, 9. Juni 2022, um 20 Uhr, im Habegger-Schopf am Tennisweg durchgeführt wird.

**Herbert Stadelmann** rühmt die klar strukturierte Website [www.boezingen.ch](http://www.boezingen.ch)

Die Kassierin, **Eveline Haldimann**, übergibt Estèle Geiger einen Gutschein über 300 Franken. Dieser Betrag soll den Bewohnern des Alterszentrum Redern für besondere Anlässe zugutekommen. Damit danken wir auch Frau Geiger und dem Alterszentrum für das Entgegenkommen, die Generalversammlung hier durchführen zu dürfen.

**Estèle Geiger** informiert, dass im «Redern» in der nächsten Zeit verschiedene Umbauarbeiten stattfinden werden, unter anderem werden neue Küchen eingebaut und ab 2023 soll die KITA Bözingen von der Rochette in das «Redern» gezügelt werden.

**Der Präsident** hofft, dass die Generalversammlung nächstes Jahr im März auch wieder in Anwesenheit der Mitglieder abgehalten werden kann. Der Ort ist noch nicht bekannt.

Zum Schluss dankt der Präsident Allen für das Erscheinen (trotz des garstigen Wetters), dankt dem Personal des «Redern» für den wunderbar vorbereiteten Apéro und schliesst die Generalversammlung 2022 um 19.50 Uhr.

Biel, 21.04.2022  
Der Protokollführer:  
Roland Haldimann

**Der Quartierleist Bözingen dankt ebenfalls seinen treuen Sponsoren:**

**Redern**  
Alterszentrum  
Établissement médico-social

Zahnarztpraxis Dr. med. dent. Luca Pirracchio

**parodent**<sup>W</sup>

Neumarktstrasse 34, 2502 Biel / Telefon 032 329 90 00



**Bien Air**<sup>+</sup>  
Medical Technologies

**bilo-dent**

